

'We bidden dat ze haar identiteit helemaal in Christus mag vinden. Daar wil Maaike best nog honderden potjes Uno voor spelen!'



European Christian Mission
maart 2016

Nieuwsbrief
WOUTER & van der TOORREN
MAAIKE

Beste mede zendingswerkers

Hoogtepunten/dieptepunten

De afgelopen tijd hebben we zowel hoogtepunten als dieptepunten meegemaakt. Zonder dieptepunten geen hoogtepunten, zeggen we weleens. Eén van de mooie momenten was het café-concerto. Een bijeenkomst van zo'n negentig jongeren uit verschillende gemeentes uit de regio Groot Lissabon. Ze waren bijeengekomen om een gezellige tijd samen door te brengen, onder het genot van een hapje en een frisdrankje en met begeleiding van muziek, dans en toneel. En wat houden de jongeren hier van muziek! Elke jongerengroep had iets voorbereid over wat Jezus voor hen betekent. Soms een groepje van tien, soms een groepje van drie. Voor ons was het ook leuk dat de jeugd van allebei de gemeentes waarmee we werken meedeed.

Maar met dit hoogtepunt kwamen ook twee dieptepunten. De jeugd van Alta Cristã beleeft momenteel een 'dip' in betrokkenheid en bezoek aan verschillende activiteiten. Een ander dieptepunt was een akkefietje met wat opgeschoten jochies, de dag na dit concert, op dezelfde locatie. Tijdens de voorbereiding van de dienst op zondagavond kwamen ze binnen en gingen klieren. Ze wilden niet weggaan. Pas na wat geduw en getrek gingen ze weg. Ze kwamen terug met hun vader, die verhaal kwam halen. De vader was echter niet alleen gekomen, hij had een paar boze vrienden meegenomen. Er ontstond een handgemeen en er werd zelfs met een mes bedreigd. De broeders die erbij betrokken waren, probeerden de boel te sussen en ook 'de andere wang toe te keren' en vooral niets anders doen dan praten en afweren. Eentje kon de politie bellen en uiteindelijk keerde de rust weer terug. Na enkele dagen is voorganger Ricardo nog op bezoek geweest bij de vader die verhaal kwam halen. Ze hadden een goed gesprek. Helaas heeft dit incident ervoor gezorgd dat we niet meer mogen samenkomen in de

school waar dit alles gebeurde. Er moest een andere locatie gevonden worden. Na enkele weken was deze gevonden, aan de andere kant van de wijk. En zo gebruikt God zo'n incident weer ten goede. Deze nieuwe locatie biedt weer andere evangelisatiemogelijkheden.

Uno spelen

Om haar studie voor volgend jaar te kunnen bekostigen heeft één van de jeugdleden het afgelopen jaar in een achtbaansimulator gewerkt in het winkelcentrum hier in de buurt. U kunt zich voorstellen dat bezoekers niet massaal toestromen op doordeweekse dagen. Op deze momenten verveelde zij zich behoorlijk. Maaike ging af en toe naar haar toe en nam het spelletje Uno mee. Ze speelden dan samen een uurtje en kletsten over van alles en nog wat. De ene keer waren dat diepe gesprekken, over het leven van een christen of over moeite met familieleden, de andere keer ging het over koetjes en kalfjes. Door deze speeluurtjes heeft Maaike een betere relatie met haar gekregen en durft ze meer te delen over haar leven. Op deze manier kan Maaike haar steunen in haar wandel met God. Wat een spelletje Uno al niet kan doen! Tegelijkertijd trekt deze jongedame zich langzaam aan een beetje terug uit de kerk. Van andere (jeugd) leiders horen we dat dit bij veel meer jongeren speelt. Ze komt niet meer regelmatig naar de kerk en jeugdactiviteiten. We merken dat ze op zoek is naar haar identiteit en persoonlijke geloof. We bidden dat ze haar identiteit helemaal in Christus mag vinden. Daar wil Maaike best nog honderden potjes Uno voor spelen!

Taalkronkels

"Mama, deze doll heeft luz. Kijk!"

Deze zin is niet vreemd voor Boaz. Op school praat je Portugees met je vriendjes, ook al praten die in het Engels terug. Thuis praat je Nederlands, met Portugese en Engelse woordjes er tussen door en bij vriendjes thuis, praat je welke taal daar dan ook gesproken wordt..

Zo heeft Maaike laatst 'een walvis aangeboden' aan iemand, die vervolgens heel raar keek. De reden hiervoor: boleia en baleia, lijken erg op elkaar maar de ene betekent 'lift' en de ander 'walvis'! We gaan braaf door met de taal leren, want we zijn er nog lang niet. Maar op een gegeven moment zullen we het net zo gemakkelijk praten als Jolijn en Noraly nu al doen.



een potje Uno spelen...

Portugal

verlangt gerechtigheid

Wij willen jonggelovigen in Portugal toerusten om discipelen van Jezus Christus te zijn.

Werk

Sinds afgelopen september is Wouter noodgedwongen fulltime aan het werk bij een callcenter. Hij beantwoordt vragen van Nederlanders over hun antivirus programma op de computer. Het zijn lange dagen. Hij vertrekt om zes uur van huis en is om vijf uur 's middags weer thuis. De werkcultuur is totaal anders dan in Nederland. De managers zijn Portugees, zijn collega's zijn Portugees, Duits en Nederlands. De mix van talen en de behoorlijk hiërarchische bedrijfscultuur zijn soms lastig om mee om te gaan. Maar we zijn echt dankbaar dat Wouter deze baan heeft gekregen. Ook omdat er behoorlijke problemen waren met de huurders van ons huis in Nederland. Gelukkig heeft het loon de kosten kunnen opvangen. Deze ervaring doet ons ook beseffen hoe moeilijk het is voor Portugezen om rond te komen en dat beide ouders vaak moeten werken. Het minimumloon voor 40 uur per week is ongeveer 500 euro netto per maand. De kale huur voor een klein appartementje in deze regio is al gauw 300 euro per maand. Voorgangers van niet-katholieke kerken krijgen vaak niet betaald voor hun 'herder-zijn' en moeten

daarnaast dus nog fulltime werken. Ook omdat bijna al het gemeentewerk op hun schouders rust, dragen ze een zware last. Fijn dat wij ze kunnen helpen en ondersteunen!

Intercultureel groeien

Op een gewone zondag komen wij in contact met mensen uit vier verschillende culturen: Portugezen, Brazilianen, Angolezen en Mozambikanen. In deze culturen is de vrouw de huisvrouw, naast haar vaste baan. De mannen zullen zelden de was ophangen of de stofzuiger door de kamer halen. Eten koken is ook echt een vrouwending. In de ene cultuur is het heel normaal om een gesprek te voeren met vijf personen, al pratend door elkaar. Bij de andere cultuur moet je vooral niet direct commentaar geven, anders trekt de ander zich weer terug. Dit zorgt bij ons vaak voor verwarring en zo nu en dan ook voor onenigheid

met anderen. Gelukkig hebben we mensen om ons heen die ervaring hebben met andere culturen en die ons óf snel vergeven of ons vertellen hoe het werkt. Maar de cultuurschok is er niet minder om. Deze verschillen maakt dat werkzaamheden die in Nederland gewoon zijn ineens uitdagingen worden. Maar de verschillen zijn ook een grote verrijking van ons leven.

Hierbij weer een klein inkijkje in ons leven en bediening in Portugal. Meer kunt u lezen op onze website, www.toorren.net. Daar kunt u ook eerdere nieuwsbrieven lezen.

We zijn u ontzettend dankbaar voor al uw gebeden en financiële ondersteuning. Vol vertrouwen gaan we verder om jonggelovigen uit te dagen om discipelen van Jezus Christus, onze Heer en Heiland te zijn.

Met vriendelijke groeten,

*Wouter & Maaïke
Jolijn, Noraly & Boaz*



twee zoekende jeugdleden



Blijde kinderen



cafe concerto

COLOFON

European Christian Mission (ECM)

is een internationale en interkerkelijke zendingsorganisatie, met als doel gemeenten stichten in Europa: de missionaire strategie in het meest uitdagende continent voor christenen vandaag. Evangeliseren, discipelen maken en leiders trainen zijn daarom sinds 1904 kernbegrippen bij ons | Wouter & Maaïke zijn financieel afhankelijk van giften. U kunt hen steunen door een gift over te maken via www.ecmderland.nl/geven of op: NL02INGB0000254997 BIC: INGBNL2A t.n.v. Stichting ECM-Nederland, Deventer o.v.v. "fonds v.d. Toorren" | ECM-Nederland - Postbus 861 - 7400 AW Deventer - Nederland 0570-637537

ecmderland@ecmi.org
www.ecmderland.nl/toorren

wouter@toorren.net
maaïke@toorren.net



ecm

het Evangelie voor Europa

